



200 First Street S.W.
Rochester, Minnesota 55905
507-284-2511

2007

Guía y mapa del recinto
médico de Mayo Clinic en
el centro de la ciudad
A Guide and Map to
Mayo Clinic's Downtown
Campus (Spanish)



MAYO CLINIC

Bienvenido a Mayo Clinic
Welcome to Mayo Clinic

En Mayo Clinic, las necesidades del paciente son la prioridad. Tanto médicos como paramédicos y voluntarios están aquí para ayudarlo. Si tiene preguntas, o necesita información o asistencia, no dude en consultar a cualquier persona que lleve una insignia que lo identifique como empleado de Mayo Clinic.

Acompañantes y sillas de ruedas

Escorts and wheelchairs

Pida a cualquier miembro del personal que se encuentre en el área de atención al paciente o en el Mostrador de Información (Information Desk), que le procure la asistencia de un acompañante para que lo acompañe si necesita ayuda para llegar a su cita. Las sillas de ruedas también están a su disposición dentro de Mayo Clinic sin costo alguno.

Servicio de microbús de cortesía para pacientes

Patient shuttle

Un servicio gratuito de transporte en microbús para pacientes y/o visitantes, con acceso para sillas de ruedas, recorre el trayecto entre el Edificio Gonda y el Saint Marys Hospital y funciona en forma continua.

Horarios

- Lunes a viernes: de 6:45 de la mañana a 5:30 de la tarde, los días en que la clínica está abierta

Puntos de partida y llegada del autobús

Departure and arrival locations

- Mayo Clinic, Edificio Gonda, entrada principal

- Saint Marys Hospital, Edificio Mary Brigh, entrada principal

Algunos hoteles y moteles brindan servicio de microbuses desde y hacia el Edificio Gonda, Saint Marys Hospital y Rochester Methodist Hospital.

Consumo de tabaco

Smoking

No se permite fumar en ninguna de las instalaciones de Mayo Clinic ni en el predio del centro médico. Se les solicita a los pacientes y visitantes que colaboren, absteniéndose de fumar o arrojar basura.

Diversidad

Diversity

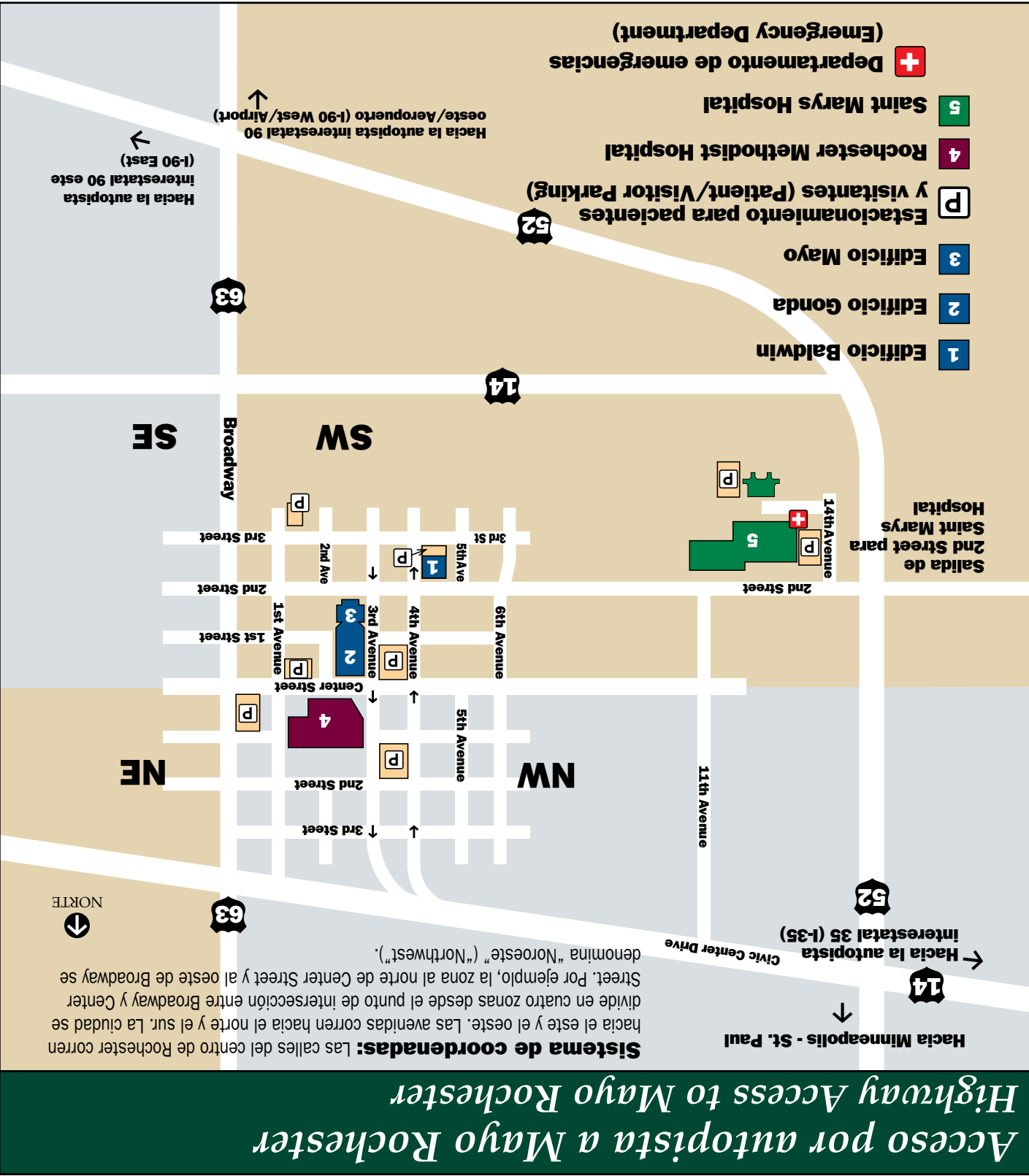
Mayo Clinic y sus hospitales, Rochester Methodist Hospital y Saint Marys Hospital, tienen el compromiso de crear y mantener un ambiente donde se respete y apoye la diversidad tanto entre el personal como entre los pacientes.

Una milla (1 km y medio) hasta el Saint Marys Hospital

Edificios del recinto médico Campus Buildings

A Baldwin	I Harwick
B Charlton	J Hilton
C Charter House	K Mayo
D Colonial	L Medical Sciences
E Estacionamiento Damon (Damon Parking)	M Ozmun
F Eisenberg	N Plummer
G Gonda	O Siebens
	P St. Louis

Puede obtener una guía y un mapa por separado del Saint Marys Hospital en los estantes con folletos para información al paciente.



Para obtener más información
For more information

Si desea obtener más información, solicite asistencia en cualquier Mostrador de Información (Information Desk) o consulte los folletos indicadores de continuación, que están disponibles en los estantes para información al paciente:

- Guía para visitantes y pacientes del Mayo Clinic Patient's Guide to Mayo Clinic
- Guía para visitantes y pacientes del Rochester Methodist Hospital Rochester Methodist Hospital Patient and Visitor Handbook
- Guía para visitantes y pacientes del Saint Mary's Hospital Saint Mary's Hospital Patient and Visitor Handbook

Horario de atención y números de teléfono importantes

Important Phone Numbers

- Lunes a viernes: de 6:30 de la mañana a 6:30 de la tarde
507-284-2511

- *Rochester Methodist Hospital*
Todos los días: de 5:30 de la mañana a 9 de la noche
507-266-7890

- *Saint Marys Hospital*
Todos los días: de 6 de la mañana a 9 de la noche
507-255-5123

Puede obtener una guía y un mapa por separado del Saint Marys Hospital en los estantes con folletos para información al paciente.

Copias traducidas de este folleto
Translated copies of this brochure

Este folleto también se encuentra disponible en árabe e inglés y se puede obtener en el Centro Internacional ubicado en el Edificio Mayo, nivel del vestíbulo.

Mayo, nivel del vestíbulo.

200 First Street SW
MC1663SPrev0207

Rochester, Minnesota 55905

©2007 Mayo Foundation for Medical Education and Research (MFMER). All rights reserved. MAYO, MAYO CLINIC and the triple-shield Mayo logo are trademarks and service



MAYO CLINIC

MC1663SPrev0207

[illegible][illegible]

- | | | | |
|---|---|---|---|
|  | Edificios de atención al paciente |  | Rampas de estacionamiento público |
|  | Edificios que no brindan atención al paciente |  | Parques |
|  | Edificios del Rochester Methodist Hospital |  | Pasillos subterráneos |
|  | Acceso a cajeros automáticos |  | Acceso a pasillos elevados |
|  | Baños |  | Centro de correo |
|  | Ascensores |  | Teléfonos |
|  | Información |  | Área de comidas |
| | |  | Servicio de autobuses de la ciudad |
| | |  | Servicio de microbús de cortesía para pacientes |

- 1 Mostrador C, Edificio Hilton
- 2 Mostrador SL-W, Edificio Gonda
- 3 Auditorio Judd, Edificio Mayo
- 4 Tienda de Mayo Clinic, Edificio Siebens
- 5 Centro de comunicaciones para el paciente, Edificio Gonda
- 6 Centro de educación para el paciente, Edificio Siebens
- 7 Cafetería para pacientes y visitantes, Edificio Mayo
- 8 Farmacia, Edificio Mayo
- 9 Tiendas del edificio Gonda, Edificio Gonda

- (A) Servicios para ingresos y asuntos económicos**
- (B) Centro de donación de sangre**
- (C) Centro de Educación sobre Cáncer**
- (D) Heritage Hall (museo del patrimonio de Mayo)**
- (E) Centro Internacional**
- (F) Servicios Sociales Médicos y Asuntos del Paciente**
- (G) Cafetería NED**
- (H) Farmacia, Edificio Baldwin**
- (I) Ingresos al RMH**
- (J) Farmacia Eisenberg**